

Traite PESSAHIM

Proposition de plan – Dixième chapitre – Daf 118 a et b

117 a

Guemara

A propos de la Mishnah : Par conséquent, nous sommes obligés [...et nous dirons Hallelu_yah].

- *Rav Chisda : Chacun des mots suivants est un mot (nous ne disons pas que le 'Yud-Kei' à la fin est un mot séparé) - Halleluyah, Kesyah (le trône de Hash-m), à la fin de Parashat Beshalach) et Yedidyah (le nom que Natan Hanavi a donné Shlomo) ;*
- *Rav : Kesyah et [ba']Merchavyah (une étendue - Tehilim 118:5) sont chacun un mot ;*
- *Rabah : Seul Merchavyah est un mot.*

- *Que dit Rav Chisda à propos de Merchavyah ?*
 - *Cette question n'est pas résolue.*

- *Que dit Rav au sujet de la Yedidyah ?*
 - *Rav a enseigné que Yedidkah est deux mots - donc, Yedid est profane et Kah est Kodesh.*

- *Que dit le Rav à propos de Hallelukah ?*
 - *Rav dit qu'il a vu dans le Sefer Tehilim de la maison de R. Chiya - Hallelu était écrit à la fin d'une ligne, et Kah au début de la ligne suivante.*
 - *Il argumente avec R. Yehoshua ben Levi :*
 - *R. Yehoshua ben Levi : Halleluyah signifie, louez-Le avec de nombreuses louanges (c'est un seul mot).*
 - *R. Yehoshua ben Levi se contredit !*
 - *R. Yehoshua ben Levi :*
 - *Les Tehilim utilisent 10 mots pour désigner la louange - Nitzu'ach, Nigun, Maskil, Mizmor, Shir, Ashrei, Tehilah, Tefilah, Hoda'ah, et Hallelukah ;*
 - *Hallelukah est la plus grande - elle combine la louange et le nom de Hash-m lui-même.*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artsroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/BibliEurope/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »

www.torah-box.fr cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag...www.ahavatorah.fr (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

- Rav Yehudah : Certainement, Shirat ha'Yam a été chanté pour la première fois par Moshé et Yisrael quand ils ont quitté Yam Suf ;
- Qui a décidé de dire le Hallel [à Rosh Chodesh et aux fêtes] ?
 - Ce sont les Nevi'im qui ont décrété de le réciter à chaque fête et chaque fois que les Yisrael sont sauvés de la détresse.

Beraita - R. Meir : David a écrit toutes les louanges dans les Tehilim - "Kalou Tefilot David Ben Yishai" - nous lisons ceci 'Kol Elu'.

- Qui a composé le Hallel ?
 - Réponse 1 (R. Elazar ben R. Yosi) : Moshé et Yisraël l'ont chanté lorsqu'ils ont quitté Yam Suf ;
 - Réponse 2 (Chachamim) : David l'a écrite.
 - R. Yosi :
 - Vraisemblablement, mon fils a raison - sûrement, [même avant le Roi David] Yisrael chantait Hallel en offrant Korban Pessah ou en prenant le Lulav !
 - De plus, les Bné Israël n'ont pas [commencé à] dire le Hallel [qui dévalorise l'idolâtrie] lorsque l'idole de Micha était à Bechi [à l'époque de David ! Au contraire, ils ont commencé à le dire à l'époque de Moshé, et n'ont jamais cessé].

Beraita –

- R. Eliezer : David a dit toutes les chansons et les louanges dans les Tehilim en raison des événements de sa propre vie ;
- R. Yehoshua dit, il les a dits pour la collectivité d'Yisrael [pour demander la rédemption de leur futur exil] ;
- Les Chachamim disent, certains sont pour Yisrael, et d'autres sont pour lui-même :
 - Ceux au singulier (par exemple "Koli El Hash-m Ez'ak") étaient pour lui-même ;
 - Ceux au pluriel (par exemple "Az Yimalei Sechok Pinu") sont pour Yisrael.
- Nitzu'ach et Nigun (par exemple : "La'Mnatze'ach bi'Nginot") font allusion au futur.
- "Maskil" signifie que David murmurerait à celui qui diffuserait ses paroles à une multitude.
- "L'David Mizmor" enseigne que la Shechinah (Ru'ach ha'Kodesh) s'est reposée sur David, puis il a chanté ;
- "Mizmor l'David" enseigne qu'il a chanté, puis la Shechinah s'est reposée sur lui.
 - Ceci enseigne que la Shechinah ne repose pas [sur une personne] en cas de paresse, de tristesse, de frivolité, de légèreté ou de paroles oiseuses/profanes, mais seulement en cas de Simchah d'une Mitsva - "Kechu Li Menagen...va'Tehi

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Biblioupe/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »

www.torah-box.fr cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag...www.ahavatorah.fr (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

Alav Yad Hash-m" (le prophète Elisha appela des musiciens devant lui pour le mettre en joie et susciter l'inspiration d'ivine).

- *Rav Yehudah : La même chose s'applique à la Halachah (on doit apprendre dans la Simchah).*
- *Rav Na'hman : S'endormir au milieu de la Simchah est aussi le moyen de faire un bon rêve.*
 - *Pourtant, contre Rav Yehudah : Mais Rav Gidal a enseigné que si un Talmid apprend de son Rebbi et que ses lèvres ne dégoulinent pas d'amertume [à cause de la crainte], ses lèvres doivent être brûlées !*
 - *Il est dit "Siftotav Shoshanim Nofot Mor Over" - nous lisons ceci 'she'Shonim Nofot Mar' (apprendre les lèvres dégoulinent d'amertume).*
 - **Réponse 1 :** *Le Rebbi doit enseigner dans la Simchah, le Talmid doit être dans la crainte.*
 - **Réponse 2 :** *Le Rabbi doit commencer à enseigner dans la Simchah, ensuite il doit être en état de crainte.*
 - *Rabah commençait par quelque chose d'amusant pour rendre les Talmidim joviaux - ensuite il enseignait dans la crainte.*
- *Béraïta : Qui a dit le Hallel ?*
 - **Réponse 1** (R. Eliezer) : *Moshé et Yisraël l'ont dit quand ils ont quitté Yam Suf ;*
 - *Ils ont dit "Lo Lanu Hash-m Lo Lanu"; Hash-m a répondu "L'Ma'ani I'Ma'ani E'eseh."*
 - **Réponse 2** (R. Yehudah) : *Yehoshua et Yisrael l'ont dit lorsque les rois d'Eretz Yisrael se sont opposés à eux - ils ont dit "Lo Lanu..." et Hash-m a répondu "L'Ma'ani..."*
 - **Réponse 3** (R. Eliezer ha'Moda'i) : *Devorah et Barak l'ont dit lorsque Sisera a attaqué ;*
 - **Réponse 4** (R. Elazar ben Azaryah) : *Chizkiyah et ses contemporains l'ont dit lorsque Sancheriv a attaqué ;*
 - **Réponse 5** (R. Akiva) : *Chananyah, Misha'el et Azaryah l'ont dit lorsque Nebuchadnetzar l'impie les a jetés dans la fournaise ;*
 - **Réponse 6** (R. Yosi ha'Gelili) : *Mordechai et Esther l'ont dit quand Haman a décrété de détruire Yisrael ;*
 - **Réponse 7** (Chachamim) : *Les Nevi'im ont décrété de le dire à chaque fête et chaque fois que Yisrael est sauvé de la détresse.*
- *Rav Chisda : [Lorsqu'il est dit "Halleluyah" une fois entre deux chapitres de Tehilim,] Halleluyah termine le Perek précédent ;*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Biblioupe/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »

www.torah-box.fr cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag... www.ahavatorah.fr (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

- *Rabah bar Rav Huna : Cela marque le début du Perek suivant.*
- *Rav Chisda : J'ai vu le Sefer Tehilim dans la maison de Rav Chanin bar Rav - Halleluyah était écrit au milieu d'un Perek ;*
 - *Rav Chanin n'était pas sûr de savoir si elle termine le Perek précédent ou si elle commence le Perek suivant.*

Rav Chanin bar Rava : Tous sont d'accord pour dire que le Halleluyah qui suit "Tehilat Hash-m Yedaber Pi...l'Olam va'Ed" commence le Perek suivant ;

- *Le Halleluyah qui suit "Rasha Yir'eh v'Cha'at...Ta'avat Resha'im Toved" commence le prochain Perek, ainsi que celle qui suit "She'Omdim b'Veit Hash-m..." ;*
- *Les experts en Torah ajoutent ceux qui suivent "Mi'Nachal ba'Derech Yishteh..." et "Reishit Chachmah Yir'at Hash-m..."*
- *Les Tana'im se disputent à ce sujet (notre Tana et le Tana d'une Beraita) :*
 - *Mishnah : quels psaumes du Hallel devons-nous dire [avant le repas] ?*
 - **Réponse 1** (Beit Shamai) : *Nous disons jusqu'à "Em ha'Banim Semechah" ;*
 - **Réponse 2** (Beit Hillel) : *Nous disons jusqu'à "Chalamish l'Mayno Mayim".*
 - *Beraita : Quels psaumes du Hallel devons-nous dire [avant le repas] ?*
 - **Réponse 1** (Beit Shamai) : *Nous disons jusqu'à "B'Tzeit Yisrael mi'Mitzrayim" ;*
 - **Réponse 2** (Beit Hillel) : *Nous disons jusqu'à "Lo Lanu Hash-m..."*

117 b

- *Notre Tana (de la mishna) dit 'jusqu'à "Em ha'Banim Semechah" [et omet "Halleluyah"]' car il considère que Halleluyah commence le Perek suivant ;*
- *le Tana de la Beraita dit 'jusqu'à "B'Tzeit Yisrael mi'Mitzrayim" [et omet "Halleluyah"]' car il considère que Halleluyah termine le Perek précédent !*
 - **Rejet 1** (pour Rav Chisda) : *Tous sont d'accord pour dire qu'elle termine le Perek précédent - nous comprenons le Tana qui dit "jusqu'à "B'Tzeit Yisrael mi'Mitzrayim"" ;*
 - *Notre Tana dit "Ad (jusqu'à) "Em ha'Banim Semechah"" parce qu'il considère Ad v'Ad Bichlal ("Ad" signifie jusqu'à et y compris - il ne pourrait pas dire "jusqu'à "B'Tzeis Yisrael", car cela inclurait "B'Tzeit Yisrael").*
 - *Il aurait dû dire "jusqu'à Halleluyah" [si cela termine vraiment le Perek] !*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Biblioupe/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »

www.torah-box.fr cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag...www.ahavatorah.fr (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

Traité Pessa'him – DafHayomi Bs'd

- *Il ne l'a pas fait, car nous ne saurions pas à quelle Halleluyah il fait référence.*
 - *Il aurait pu spécifier, la Halleluyah après "Em ha'Banim Semechah" !*
 - *C'est une question*
- **Rejet 2** (pour Rabah bar Rav Huna) : *Tous sont d'accord pour dire que cela commence le Perek à venir - nous comprenons le Tana qui dit "jusqu'à "Em ha'Banim Semechah"" ;*
 - *L'autre Tana dit "Ad "B'Tzeit Yisrael"" parce qu'il tient Ad v'Lo Ad Bichlal (jusqu'à mais sans inclure - il ne pourrait pas dire "jusqu'à "Em ha'Banim Semechah"", car cela exclurait ces mots mêmes).*
 - *Il aurait dû dire "jusqu'à Halleluyah" [si cela commence vraiment le Perek] !*
 - *Il ne l'a pas fait, car nous ne saurions pas à quelle Halleluyah il fait référence.*
 - *Il aurait pu spécifier, la Halleluyah avant "B'Tzeit Yisrael !" !*
 - *C'est une question*

Mishnah : Nous terminons la Hagadah avec la rédemption.

- *Rava :*
 - *Les berakhot suivantes se terminent par 'Ga'al (racheté - c'est une louange pour le passé) Yisrael' : la Berachah après Kri'at Shma et la Berachah de Hallel (à la fin de Hagadah) ;*
 - *Dans le Shemoneh Esre, nous disons "Go'el (rachète) Yisrael".*
 - *Quelle en est la raison ?*
 - *C'est une demande de miséricorde [pour racheter Yisraël maintenant].*
 - *R. Zeira : Dans le Kidush, nous disons "Asher Kidshanu (passé) b'Mitzvotav" ; dans le Shemoneh Esre, nous disons "Kadshenu (impératif) b'Mitzvotecha".*
 - *Quelle en est la raison ?*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artsroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Biblioupe/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »

www.torah-box.fr cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag... www.ahavatorah.fr (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

Traité Pessa'him – DafHayomi Bs'd

- C'est une demande de miséricorde [pour sanctifier Yisrael].
- Rav Acha bar Yakov : On doit mentionner Yetzi'at Mitzrayim dans le Kidush ha'Yom [également dans le Shemoneh Esre la nuit] :
 - Il est dit "Lema'an Tizkor Et Yom [Tzeitecha me'Eretz Mitzrayim]",
 - tout comme "Zachor Et Yom ha'Shabbot Lekadsho".
- Rabah bar Shila : Dans le Shemoneh Esre, nous disons "Matzmi'ach Keren Yeshu'ah" (une requête) ; après la lecture de la Haftarah, la [troisième] Berachah se termine par "Magen David".
- Rav Yosef : "V'Asiti Lecha Shem Gadol k'Shem ha'Gedolim" - [David a reçu la promesse que] Yisrael dira 'Magen David' (similaire à 'Magen Avraham').

Reish Lakish :

- "V'E'escha l'Goy Gadol" - [Il a été promis à Avraham que] Yisrael dira 'Elokei Avraham' ;
- "Va'Avorchecha" - nous dirons 'Elokei Yitzchak' ;
- "Va'Agadlah Shmecha" - nous dirons 'Elokei Yakov' ;
 - Peut-être que la Berachah se terminera avec tous les Avot !
 - "Ve'Hye Berachah" - elle se terminera seulement avec toi.

J'ai rencontré les Sages de Pumbedita qui étaient assis et disaient : Le Chabbat, nous disons "Mekadesh ha'Chabbat" dans le Shemoneh Esre et le Kidush ; le Yom Tov [pas le Chabbat], nous disons "Mekadesh ha'Chabbat".

Rava : Non - les deux jours,

- Nous disons "Mekadesh Yisrael" dans le Shemoneh Esre ;
- Dans le Kidush, nous disons "Mekadesh ha'Shabbat" le Shabbat, et "Mekadesh Yisrael vaha'Zmanim" le Yom Tov.
 - Rava :
 - Ils soutiennent que puisque Chabbat est fixe [indépendant de Yisrael], nous disons Mekadesh ha'Chabbat dans la prière et le Kidush ;
 - Yisrael décide des mois (quel jour est Rosh Chodesh, et quand faire le saut) des années, ce qui détermine Yamim Tovim, donc nous disons Mekadesh Yisrael vaha'Zmanim.

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Biblioupe/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »

www.torah-box.fr cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag...www.ahavatorah.fr (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

Traité Pessa'him – DafHayomi Bs'd

- *Mais selon moi, je soutiens que puisque la prière est en public, nous disons Mekadesh Yisrael chaque jour ;*
 - *En revanche le Kidush qui est dit en privé, nous disons Mekadesh ha'Shabbat le Shabbat, et Mekadesh Yisrael veba'Zmanim le Yom Tov [comme ils disent].*
 - *Ce n'est pas le cas ! Même un individu dit Shemoneh Esre ; et le Kidush peut aussi être en public [par exemple à la synagogue, ou lors d'une fête pour un Chatan] !*
 - *Rava a estimé que nous devons considérer le cas habituel.*

Ula bar Rav a dirigé la prière devant Rava et a fait comme les anciens de Pumbedita - Rava n'a pas fait de commentaire.

- *Cela montre qu'il s'est rétracté.*
 - *R. Natan, le père de Rav Huna, a dirigé la prière devant Rav Papa et a fait comme les anciens de Pumbedita - Rav Papa l'a loué.*
 - *Ravina : J'ai visité Sura - quelqu'un a dirigé la prière devant Mereimar et a fait comme les anciens de Pumbedita - tout le monde l'a fait taire !*
 - *Mereimar leur a dit de se taire, car la Halacha suit les anciens de Pumbedita - ils ont obéi.*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/BibliEurope/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »

www.torah-box.fr, cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag... www.ahavatorah.fr (R.

Rozenberg), Rav. Szerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

Traité Pessa'him – DafHayomi Bs'd

Mishnah :

- *Ils mélangent la troisième tasse de vin - nous disons Birkat ha'Mazon sur elle ;*
- *On termine le Hallel sur la quatrième coupe, et on dit Birkas ha'Shir (ceci sera expliqué) ;*
- *On peut boire entre ces deux coupes (les deux premières et les deux dernières) ;*
- *On ne peut pas boire entre la troisième et la quatrième coupe [de peur de s'enivrer et de ne pas pouvoir terminer le Hallel ; il est permis de boire pendant le repas, car cela n'enivre pas.].*

Guemara

Rav Chanan : Ceci enseigne que le Birkat ha'Mazon doit être dit sur une tasse de vin [sinon, trois tasses suffiraient] !

- *Rava : Non - [ce n'est obligatoire qu'à Pessah, car] les Chachamim ont décidé de boire quatre coupes de vin comme des hommes libres, et ils ont associé chacune d'elles à une Mitsva.*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/BibliEurope/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »

www.torah-box.fr cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag... www.ahavatorah.fr (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com